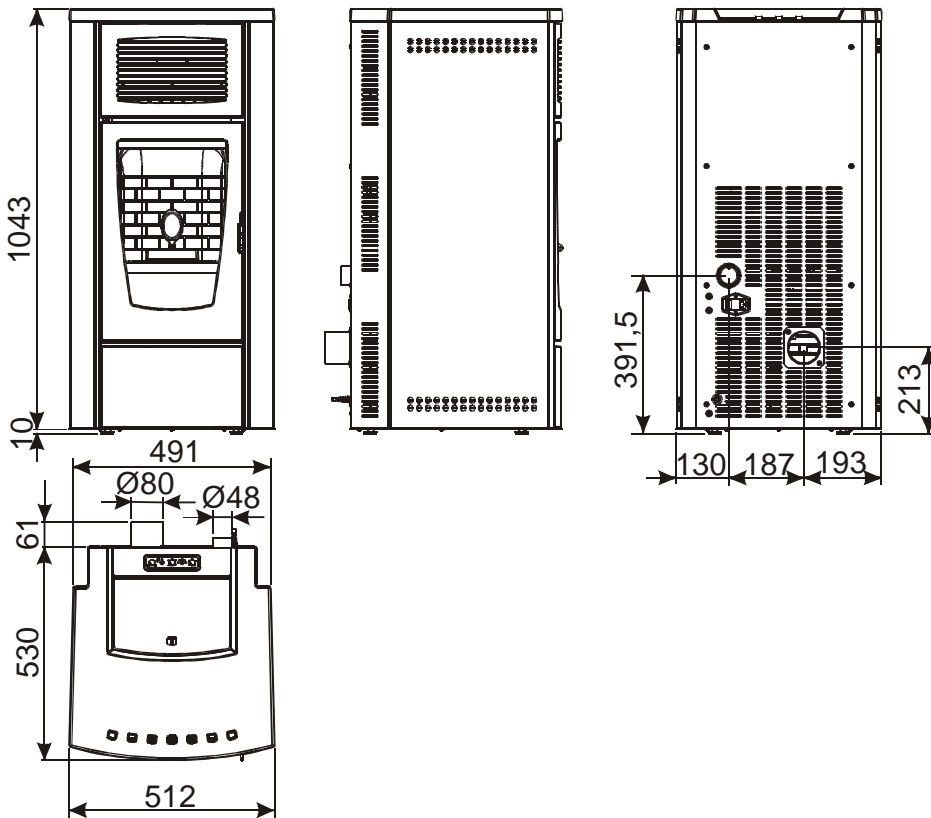




SCHEDA TECNICA
TECHNICAL SHEET
TECHNISCHES DATENBLATT
FICHE TECHNIQUE
FICHA TECNICA

GARDENIA - MARGHERITA

Ver AIR - Rev. 07_2009



<small>MCZ S.p.A. - Via G.Oberdan 86, I - 33074 Vigonovo (PN) Italy.</small>	
<small>EN 14785 - 2006</small>	
<small>Art. 15a B-VG / VKF AEA1</small>	
<small>Regensburger und Münchener BStV erfüllt.</small>	
GARDENIA / MARGHERITA AIR	
Potenza nominale: Puissance nominale:	Max 8,0 kW Min 2,4 kW
Heizleistung:	
Emissione CO (a 13% O₂):	P max 0,014%
Emissions CO (Bez. 13% O₂):	P min 0,025%
Mittlere CO-Emission (Bez. 13% O₂):	
Rendimento: Rendement:	P max 91,7%
Energieeffizienz:	P min 94,1%
Temperatura fumi: Température des fumées:	170 °C
Mittlere Abgastemperatur: Assorbimento elettrico massimo: Puissance absorbée max.:	420 W
Max. Elektrische Nennleistung:	
Tensione di funzionamento: Tension d'alimentation:	230 V - 50 Hz.
Betriebsspannung:	
Distanze di sicurezza (retro): Distances de sécurité (postérieures):	50 mm
Sicherheitsabstände (Hinten):	
Distanze di sicurezza (lato): Distances de sécurité (laterales):	100 mm
Sicherheitsabstände (Seitlich):	
<small>Prodotto conforme all'installazione in canna multipla. Produit conforme à l'installation dans un conduit multiple. Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet.</small>	
<small>Utilizzare solo con combustibile adatto. A utiliser seulement avec un combustible conforme. Nur zugelassenen Brennstoff verwenden.</small>	
Leggere e seguire le istruzioni! Lire et suivre les instructions! Bedienungsanleitung lesen und beachten!	
<small>CCD: 890939400</small>	

Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Potenza termica max. / Thermal power max. / Gesamtwärmeleistug max. / Puissance thermique max / Potencia térmica máx	8 kw / 6.880 kcal
Potenza termica min / Thermal power min. / Gesamtwärmeleistug min. / Puissance thermique min. / Potencia térmica mín.	2,4 kw / 2.064 kcal
Rendimento al Max / Yield at maximum / Leistung bei Max / Rendement au max / Rendimiento al Max	91,7%
Rendimento al Min / Yield at minimum / Leistung bei Min / Rendement au min / Rendimiento al Min	94,1%
Temperatura uscita fumi al Max / Temperature of exhaust smoke at maximum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Max. / Température des fumées en sortie au max / Temperatura de los humos en salida al Máx	170°C
Temperatura uscita fumi al Min / Temperature of exhaust smoke at minimum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Min / Température des fumées en sortie au min / Temperatura de los humos en salida al Mín.	100°C
CO al 13 % O₂ al Min e al Max / CO at 13%O₂ at minimum and maximum / CO 13%O₂ bei Min. und bei Max. / CO à 13 % O₂ au min. et au max / CO al 13%O₂ al Mín. y al Máx.	0,025 – 0,014%
CO₂ al Min e al Max / CO₂ at minimum and maximum / CO₂ bei Min. und bei Max / CO₂ au min. et au max / CO₂ al Mín y al Máx.	5,7% - 8,7%
Massa fumi al Min e al Max / Mass of smoke at minimum and maximum / Abgasmasse bei Min. und bei Max / Masse des fumée au min et au max / Masa humos al mín. y al máx	4-6,6 g/sec
Tiraggio minimo alla potenza Max / Minimum draught at maximum power / Mindestabzug bei Max. Leistung / Tirage minimal à la puissance max / Tiro mínimo a la potencia Máx.	0,10 mbar – 10 Pa
Tiraggio minimo alla potenza Min / Minimum draught at minimum power / Mindestabzug bei Min. Leistung / Tirage minimal à la puissance min / Tiro mínimo a la potencia Min.	0,05 mbar – 5 Pa
Capacità serbatoio / Hopper capacity / Fassungsvermögen des Pelletbehälters / Capacité du réservoir de combustible / Capacidad depósito	37 litri
Combustibile / Fuel / Brennstoff / Combustible / Combustible	Ø 6-8 mm. - 5/30 mm.
Consumo orario / Hourly consumption / Stündlicher Verbrauch / Consommation horaire / Consumo horario	Min~0,6 kg/h* Max~1,8 kg/h*
Autonomia / Runtime between feeds / Betriebsautonomie / Autonomie / Autonomía	Min~40 h* Max~13 h*
Volume riscaldabile m³ / Heatable volume / Heizbares Raummass / Capacité de chauffe / Volumen que puede calentarse	172/40-196/35-229/30 **
Ingresso aria di combustione / Combustion air inlet / Einlass Verbrennungsluft / Entrée d'air pour la combustion / Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm.
Diametro uscita fumi / Smoke outlet / Rauchgasaustritt / Diamètre sortie de fumées / Diámetro salida humos	Ø 80 mm.
Potenza elettrica nominale max / Max nominal electrical power / Elektrische Nennleistung max. / Puissance électrique nominale max. / Potecia eléctrica max.	Max 420 Watt Med 80 Watt
Tensione d'alimentazione / Supply voltage / Speisespannung / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación	220 Volt / 50 Hz
Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso	140 Kg.

*Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato / Data that may vary depending on the type of pellet used / Die Werte können je nach Art und Größe der verwendeten Pellets schwanken./
 Données pouvant varier selon le type et la dimension du pellet utilisé / Datos que pueden variar dependiendo del tipo de las pellas de madera utilizadas